

AVANT[®]

Bruksanvisning för arbetsredskap



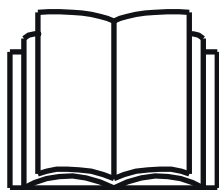
Pallgafflar med sidoförskjutning

Produktnummer

För lastare i 500- till 700-serien samt

A36279

R-serien



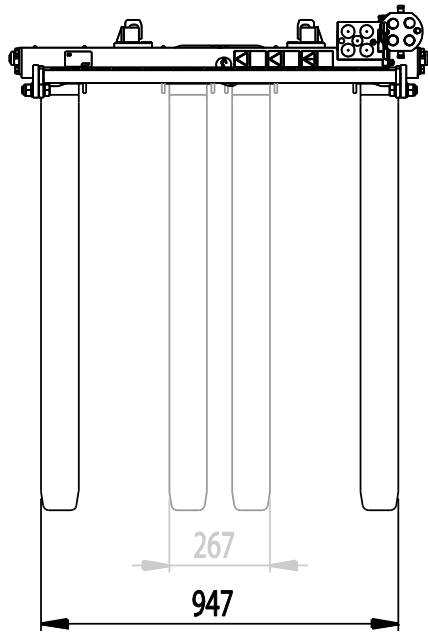
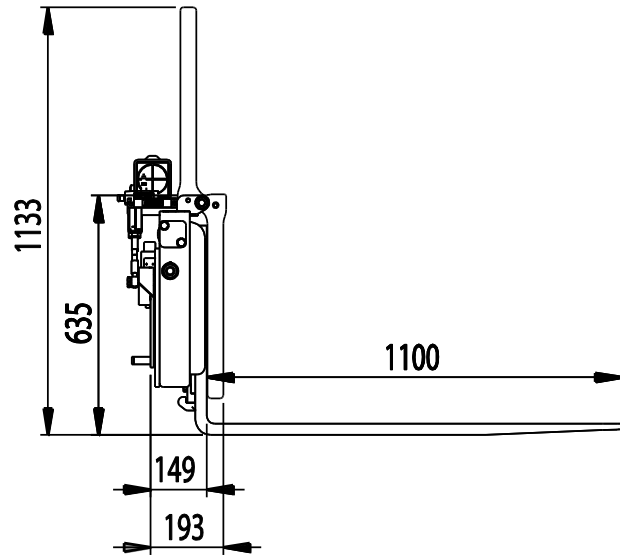
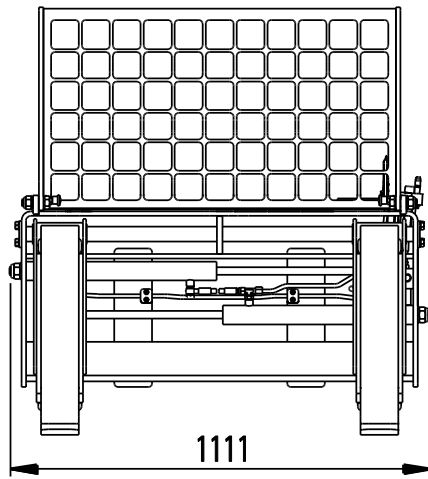
Läs bruksanvisningen noga innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I
33470YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 551



INNEHÅLL

1. Förord	4
2. Avsett användningsändamål	5
3. Säkerhetsanvisningar för pallgaffeln	6
4. Pallgaffelns specifikationer	9
4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	9
5. Koppla arbetsredskapet	11
5.1 Elektrisk anslutning	14
6. Arbeta med pallgaffeln	15
6.1 Kontroller före användning.....	16
6.2 Använda pallgaffeln.....	16
6.3 Sidoförskjutning och gaffelbreddsjustering	17
6.4 Säker arbetslast.....	18
7. Underhåll och service	19
8. Rengöring, smörjning och kontroller	19
8.1 Kontroll av hydraulkomponenter	20


I. Förord

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på flera års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i skick och säkerställa en lång livslängd för den

Följande varningssymboler används i den här handboken för att indikera faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:

	VARNING!
	<p>Den här säkerhetssymbolen hänvisar till viktig säkerhetsinformation i den här handboken. Den varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.</p> <p>Läs varningstexten som står intill symbolen noggrant och säkerställ att andra operatörer också bekantar sig med varningarna, eftersom personalens säkerhet står på spel.</p>

Detta signalord indikerar information om korrekt användning och underhåll av utrustningen.

OBSERVERA

Underlåtenhet att iaktta anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Den här manualen är en översättning av de ursprungliga instruktioner.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här handboken, måste du efterleva alla arbetsskyddsförordningar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken.

2. Avsett användningsändamål

AVANT Pallgafflar med sidoförskjutning är ett redskap avsett att användas tillsammans med de AVANT kompaktlastare som anges i tabell 1 nedan. Pallgaffeln är ett utmärkt verktyg för hantering av lastpallar av standardstorlek. Pallgaffeln är ett användbart redskap året runt på till exempel byggarbetsplatser, jordbruk och i synnerhet vid materialhanteringsarbeten utomhus där arbete med konventionella gaffeltruckar skulle vara opraktiskt. Vid arbete med pallgafflar måste lastarens begränsningar vad gäller prestanda och stabilitet beaktas, särskilt när man arbetar i lutande terräng. Pallgafflar får inte användas för att lyfta personer och det är förbjudet att använda pallgafflar för att lyfta accessplattformar av något slag.

Med gaffelns sidoförskjutningsmekanism kan olika pallstorlekar lätt transporteras och staplas med precision. Sidoförskjutningsfunktionen styrs med lastarens hjälphydraulik och med en elektrisk omkopplare väljer du driftläge, sidoförskjutning eller gaffelbredd. Pallgaffeln är standardutrustad med en fällbar skyddsram, vilken bör användas vid hantering av löst material som kan falla från en pall. Om lyft- och lasthanteringsuppgifter är vanligt förekommande, kommer upprepade lyft att göras enklare genom att utrusta lastaren med en joystick och en självutjämnare för bommen.

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. Maskinföraren kan utföra de rutinmässiga underhållsåtgärderna. Allt reparationsarbete kan inte utföras av maskinföraren, utan krävande reparations- och underhållsarbeten ska överlåtas till professionella servicetekniker. Alla underhållsarbeten måste utföras med lämplig säkerhetsutrustning. Reservdelar måste vara identiska med originalspecifikationerna, vilket kan säkerställas genom att endast använda originalreservdelar. En separat reservdelskatalog kan finnas tillgänglig, kontakta din Avant-återförsäljare.

Bekanta dig med service- och underhållsanvisningarna i den här handboken. Kontakta din AVANT återförsäljare om du har ytterligare frågor om drift eller underhåll av utrustningen, eller om du behöver reservdelar eller underhållsservice.

Tabell 1 - Pallgafflar med sidoförskjutning - kompatibilitet med olika Avant-lastare

Avant		216	313S		520	630	745
		218	320S	419	R20	R35	750
		220	320S+	420	525LPG	635	760
					R28	640	
					528		
A36279	1100 mm	-	-	-	•	•	•

Rekommendationerna beträffande kompatibilitet är baserade på lastarens bredd, lyftkapacitet och tillräcklig brytkraft. För att uppskatta lastarens lyftkapacitet kan tabell nummer 5 samt lastdiagrammet som visas i lastarens bruksanvisning användas. Beroende på driftförhållanden kan ytterligare motvikter krävas. För information om kompatibilitet med en modell som inte visas i tabellen ovan, kontakta din Avant-återförsäljare.

3. Säkerhetsanvisningar för pallgaffeln

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



WARNING: Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador. Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.



Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet

- När du ansluter pallgaffeln till lastaren ska du se till att låspinnarna i lastarens snabbkopplingsplatta är i den lägre positionen och att de har låst arbetsredskapet vid lastaren.
- Transportera alltid lasten så lågt som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt och håll teleskopbommen indragen medan du kör. Lastens tyngsta ände bör hållas närmast maskinen. Lasten bör balanseras jämnt även i sidled.
- Sätt gafflarna på så bred inställning som möjligt.
- Det är strängt förbjudet att använda pallgaffeln för att lyfta personer eller som en arbetsplattform.
- Iaktta försiktighet när du lyfter last till högre höljdor eller när du lyfter last högt uppifrån. Manövrera lastarens styranordningar lugnt och kontrollerat. Undvik snabba ändringar i hastighet och riktning, detta för att upprätthålla lastarens balans, särskilt vid hantering av tyngre laster.
- Håll lastarens leder raka när du hanterar tunga laster. När du vänder lederna, kan det hända att lastaren tippas framåt.
- Observera maxlasten som indikeras i lastarens användarhandbok. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad.
- Se till att ytan klarar av den totala lasten. Följ även anvisningarna för inställning av korrekt däcktryck.
- Lyft lasten långsamt och övervaka gafflarnas position så att lasten inte faller av.
- Se till att du har tillräckligt med fritt utrymme uppåt. Om maskinen slår i någonting ovanför den, kan det leda till att lastaren tippas. Håll ett säkerhetsavstånd till elkablar, lampor och andra elektriska system; om du kommer i kontakt med strömsatta delar, kan det leda till att du får elstötar.
- Lämna aldrig förarsätet när pallgafflarna är lyfta ovan marken. Sänk ned bommen helt på marken och följ instruktionerna angående säker position för redskapet. Maskinens stabilitet kan ändras när du lämnar förarsätet, vilket kan leda till att den välter.
- Säkerställ tillräcklig ventilation vid manövrering inomhus. Manövrera inte lastaren i slutna utrymmen, oavsett motor- eller bränsletyp. Avgashalterna kan stiga till skadliga nivåer.



- Var uppmärksam på terrängens konturer och andra risker, såsom grenar och träd som kan sticka in i förarhytten. Håll uppsikt över omgivningen och eventuella andra personer och maskiner som rör sig i närheten.
- Stäng av lastaren och placera redskapet i en säker position, innan någon form av underhåll eller justering.
- Se till att endast använda arbetsredskap i gott skick. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som äventyrar dess säkerhet. Svetsning, borrar eller någon annan modifiering av pallgaffeln eller dess armar är förbjuden. Gaffelarmarna får inte heller böjas, värmas eller rätas ut efter skada. Skadade gaffelarmar måste ersättas med nya.
- Se till att lastaren är utrustad med erforderliga säkerhetsanordningar och att de fungerar som de ska. Användning av säkerhetsbälte är ett måste. Om det finns särskilda säkerhetsrisker med driftområdet, ska du använda lämplig säkerhetsutrustning. Om lyft last skulle kunna falla ner från gafflarna, eller om arbetsområdet kräver det, skall skyddsramen monteras på pallgaffeln.
- Läs även säkerhetsanvisningarna och anvisningarna om korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.



VARNING: Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom. Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.

Kom ihåg att använda ändamålsenlig skyddsklädsel:



- Bullernivån på förarplatsen kan överskrida 85 dB(A). Använd hörselskydd vid arbete med lastaren.



- Använd skyddshandskar.



- Använd skyddskängor med halkfri sula vid arbete med lastaren.



- Använd skyddsglasögon när du kontrollerar eller underhåller hydraulikkomponenter.

Säker avstängning av redskapet innan du går nära det:

WARNING: Stäng alltid av redskapet enligt säker stopprocedur innan du lämnar förarsätet. Säker stopprocedur förhindrar att redskapet rör sig oavsiktligt. Observera att lastarens bom kan sänkas även när lastarmotorn är avstängd. Säker stopprocedur:

- Sänk ned bommen helt och sätt ner redskapet på marken.
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Släpp ut trycket i hydraulsystemet; för alla hydrauliska manöverspakar till sina ändlägen några gånger.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.

4. Pallgaffelns specifikationer

Tabell 2 - Pallgafflar med sidoförskjutning - Specifikationer

Produktnummer	A36249
Gaffellängd:	1100 mm
Gaffelarm typ och bredd:	Smitt stål, 100 mm
Pallgaffelvikt (monterad):	173 kg
Gaffelarmsseparation:	67 - 747 mm
Max. teknisk belastning och belastningspunkt:	1200 kg, 420 mm
Max. belastning när den används med lastare:	Se kapitel 6.3 samt lastarens bruksanvisning
Skyddsram:	Standard: fällbar skyddsram A36283
Lämpliga AVANT-lastare:	Se tabell 1

4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaleringar och märkningar som måste finnas väl synliga på utrustningen. Byt ut varningsdekaleringarna om de har blivit otydliga eller har lossnat helt. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaleringar med nya.



A46771



A46772

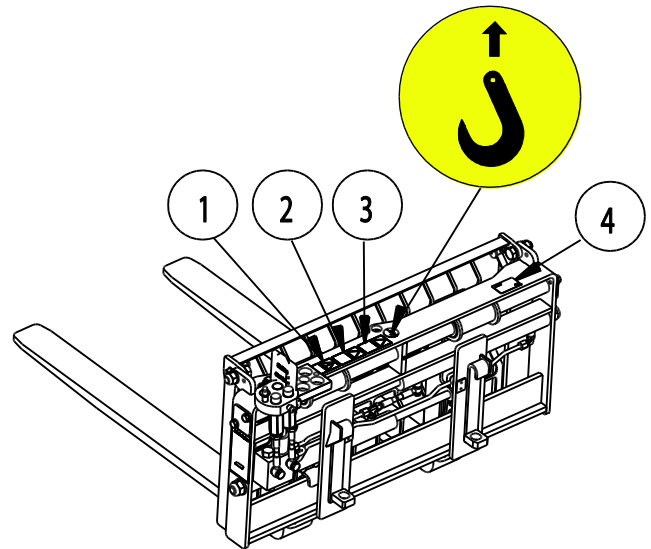


A46803

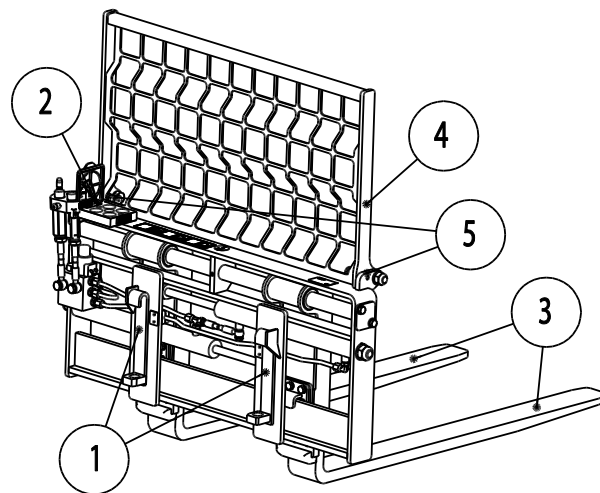
AVANT ® Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
	kg
	l/min
Max	l/min, MPa (bar)
2014	Made in EU www.avanttecno.com

Arbetsredskapets typskylt A417897

	Dekal	Varningsmeddelande
1	A46771	Fara för felaktig användning - Läs anvisningarna före användning.
2	A46772	Risk för krosskador - Vistas inte under ett upphöjt arbetsredskap. Håll dig på avstånd från upphöjd utrustning.
3	A46803	Risk för kläm- och skärskador, håll dig på avstånd från rörliga delar, lämna aldrig utrustning igång. Manövrera redskapet endast från förarsätet.
4	A417897	Arbetsredskapets typskylt



1	Snabbkopplingskonsoler
2	Multikontakthållare
3	Gafflar
4	Skyddsram
5	Skyddsram ledlås



5. Koppla arbetsredskapet

Att koppla arbetsredskapet till lastaren går snabbt och enkelt, men det måste göras försiktigt. Arbetsredskapet monteras på lastarens bom med hjälp av snabbkopplingsplattan på lastarens bom och dess motstycke på arbetsredskapet.

Om arbetsredskapet inte är fastlåst på lastaren, kan det lossna från lastaren och orsaka en farlig situation. Lastaren får inte köras och bommen får aldrig lyftas när arbetsredskapet inte är fastlåst. För att förebygga farliga situationer, följ alltid kopplingsproceduren som visas nedan. Kom också ihåg säkerhetsanvisningarna i kapitel 3. Arbetsredskapet monteras på lastaren på följande sätt:

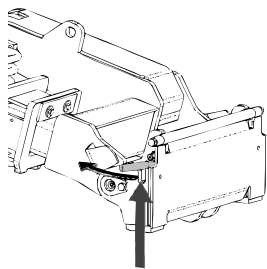


VARNING: Klämrisk - Se till att ett olåst redskap inte kan röra sig eller välta.

Uppehåll dig inte i utrymmet mellan redskapet och lastaren. Montera redskapet endast på jämna ytor.

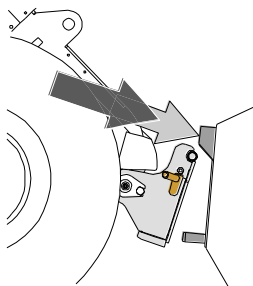
Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts.

Avant snabbkopplingssystem:



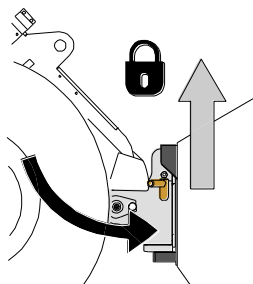
Steg 1:

- Lyft upp låssprintarna i snabbfästplattan och vrid dem bakåt till spåret så att de låser sig i det övre läget.
- Om lastaren är utrustad med hydraulisk låsning för arbetsredskapet, läs anvisningarna om användningen av säkerhetsspärrarna i lastarens instruktionsbok.
- Säkerställ att hydraulslangarna inte är i vägen under monteringen.



Steg 2:

- Vrid snabbfästplattan med hjälp av hydrauliken till snett framåtlutat läge.
- Kör lastaren in mot arbetsredskapet. Om din lastare har en teleskopbom kan du använda den som hjälp.
- Se till att de runda ändarna på övre delen av redskapsfästet är under fästena på redskapet.



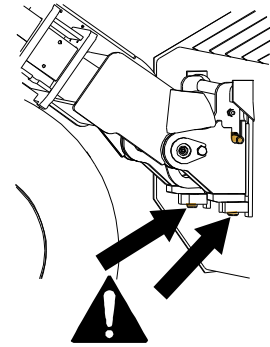
Steg 3:

- Lyft upp bommen något – dra bommens styrspak bakåt för att lyfta upp redskapet från marken.
- Vrid bommens styrspak åt vänster för att vrida snabbkopplingsplattans bottensektion på redskapet.
- Lås låsstiften manuellt eller lås den hydrauliska låsningen.
- **Kontrollera alltid att båda låsstiften har låsts.**



FARA - Risk för fallande objekt - Förhindra att redskapet faller ner

Ett redskap som inte har låsts helt till lastaren kan falla på bommen eller mot maskinföraren, eller hamna under lastaren vid körning, vilket skulle leda till förlust av kontroll av lastaren. Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts. Kontrollera att låssprintarna är i det nedre läget och går igenom fästena på arbetsredskapet på bägge sidorna innan du flyttar eller lyfter på arbetsredskapet.



WARNING! Klämrisk - Undvik att välta redskapet.

Överdriven lutning eller lyftning av ett olåst redskapet ökar risken för att redskapet ska tippa över. Använd inte automatisk låsning av låsstiften när redskapet lyfts mer än en meter från marken. Tippa eller höj inte redskapet mer om låsstiften inte återgår till normalläge när du tippar. Sänk ned redskapet på marken och säkra låsningen manuellt.

På Avants lastare ansluts hydraulslangarna med en multikoppling. Om du har en lastare i Avant 300–700-serierna med de konventionella kopplingarna och vill byta till multikopplingssystemet, ska du kontakta din Avant-återförsäljare eller serviceställe för anvisningar eller monteringservice.



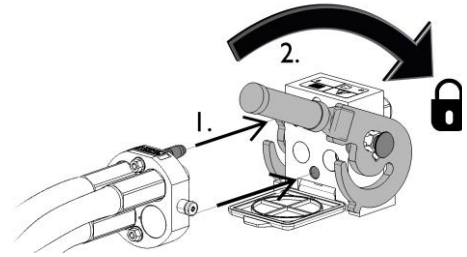
WARNING: Varken anslut eller koppla ifrån snabbkopplingar eller andra hydraulkomponenter medan hjälphydraulikens styrspak är låst i på-läget eller då systemet är trycksatt. Om du ansluter eller kopplar ifrån hydraulkopplingar medan systemet är trycksatt, kan det leda till oavsiktliga rörelser hos arbetsredskapet eller utslungning av högtrycksvätska, vilket kan leda till allvarliga skador och brännskador. Följ den säkra stopproceduren innan du kopplar ifrån hydrauliken.

OBSERVERA

Håll alla rördelar så rena som möjligt; använd skyddslocken både på arbetsredskapet och på lastaren. Smuts, is, etc. kan det göra märkbart svårare att använda rördelarna. Lämna aldrig slangarna hängande på marken; placera kopplingarna på hållaren på arbetsredskapet.

Anslutning av multikopplingen:

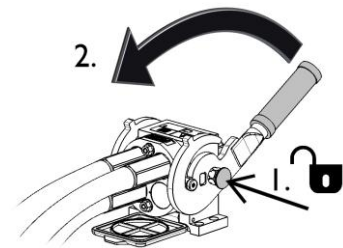
1. Likrikta tapparna på arbetsredskapets kontaktdon med motsvarande hål på lastarens kontaktdon. Multikopplingen kan inte anslutas om arbetsredskapets kontaktdon är upp och ner.
2. Anslut och lås multikopplingen genom att vrida spaken mot lastaren.



Spaken bör röra sig lätt hela vägen till låst position. Om spaken inte glider lätt, kontrollera likriktningen och positionen av kontaktdonet och rengör kontaktdonen. Stäng också av lastaren och släpp ut återstående hydraultryck.

Lossande av multikopplingen:

1. Stäng av lastarens hjälphydraulik.
2. Vänd spaken för att lossa kontaktdonet samtidigt som du trycker på upplåsningsskruven.



Konventionella snabbkopplingar

(alternativa kopplingar för vissa lastarmodeller):

Innan du ansluter eller kopplar från standardsnabbkopplingarna, måste resttrycket släppas ut, såsom visas nedan. Om hydraulsystemet är trycksatt, kan inte de konventionella snabbkopplingarna ansluta.



Du ansluter och lösgör kopplingarna genom att flytta på kragen som finns i änden av honkopplingen. Slangarna ska anslutas till lastaren så att kopplingarna med färgade skyddskåpor ansluts till motsvarande kopplingsdon på lastaren. Observera att under användning kan lastarens och arbetsredskapets skyddskåpor fästas i varandra så att de samlar mindre smuts. När man lösgör vanliga snabbkopplingar, frigörs en liten mängd olja. Använd skyddshandskar och ha en rengöringsduk till hands för att hålla utrustningen ren.

Koppla från hydraulslangar:

Innan du kopplar från rördelarna, sänk ned arbetsredskapet till en säker position på en fast och jämn yta. Vrid styrspaken i hjälphydrauliken till dess neutrala läge.

OBSERVERA

När du kopplar loss arbetsredskapet, koppla alltid först från hydraulkopplingarna innan du låser upp snabbkopplingsplattan, detta för att förhindra slangador och oljeläckage. Återmontera skyddslocken på rördelarna för att förhindra orenheter från att komma in i hydraulsystemet.

Frigöra resterande hydrauliskt tryck:

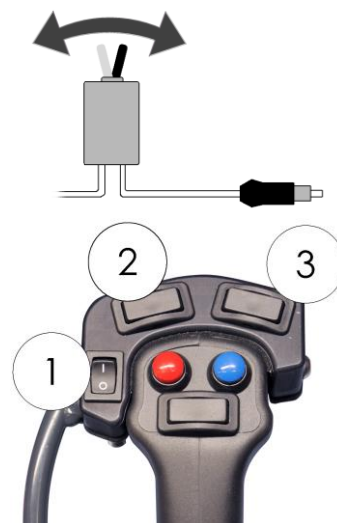
Om det fortfarande finns resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem, går det ofta att koppla från hydraulkopplingarna, men det kan bli svårt att koppla dem nästa gång. Om rördelarna inte går att ansluta, måste resttrycket frigöras genom att vrida på styrspaken i lastarens hjälphydraulik när motorn är avstängd. Säkerställ att det inte kvarblir något resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem genom att stänga av lastarens motor och flytta lastarens styrspak för hjälphydraulik bakåt och framåt innan du kopplar från kopplingarna.

5.1 Elektrisk anslutning

För att styra den elektriska väljarventilen på Pallgafflar med sidoförskjutning måste kabelhärvan vara ansluten till lastaren.

Det finns två alternativ för elanslutningen:

- Kabelselen A34731 levereras tillsammans med redskapet och utrustas med en 2-lägesbrytare samt kopplas till 12 V-uttaget nära lastarens förarsäte. Håll brytaren i hytten så att den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.
- Alternativt kan den elektriska funktionen styras med redskapets uppsättning av styrspakar, vilken är tillvalsutrustning för lastaren. I det här fallet behövs inte den separata kabeln med styrspak, utan redskapets kontakt kan anslutas direkt till uttaget på lastbommen.
 - Eluttaget är integrerat i multikopplingen på samtliga lastare som är utrustade med uppsättningen av styrspakar från och med den 1^a januari 2016.
 - På lastare som tillverkts 2015 eller tidigare finns det ett separat uttag intill multikopplingen.
- Den elektriska funktionen för Pallgafflar med sidoförskjutning styrs med styrspak nummer 1. Andra styrspakar används inte med det här redskapet.



Dra den valda kabeln så att den inte kan fastna, klämmas eller töjas ut då utrustningen är i rörelse. Med hjälp av uppsättningen av styrspakar för redskapet som finns tillgänglig för lastaren, är redskapets styrspakar lättåtkomliga från änden av bommens styrspak. Anvisningar om lastarens strömuttag finns i operatörshandboken för lastaren.

6. Arbeta med pallgaffeln

Kontrollera redskapet och arbetsområdet en gång till innan du börjar arbeta och se till att alla hinder har avlägsnats från arbetsområdet. En snabb inspektion av utrustningen och arbetsområdet före användning är ett sätt att säkerställa säkerheten och bästa prestandan.



VARNING: Undvik att tippa maskinen. Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. Om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal, sänk ned lasten lugnt och dra in teleskopbommen. Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft. Använd ytterligare motvikter efter behov.



Se till att lasten är säkert fastsatt på redskapet. Luta aldrig redskapet bakåt medan den är högt upplyft. Manövrera endast med maskiner som är utrustade med ROPS- och FOPS-strukturer.



Använd aldrig lastaren eller arbetsredskapet till att lyfta eller transportera personer eller någon som helst arbetsplattform, inte ens tillfälligt. Klättra aldrig upp på arbetsredskapet.



6.1 Kontroller före användning

- Kontrollera arbetsredskapets och lastarens allmänna skick. Redskapet får inte användas om det eller lastaren inte är i gott, fungerande skick. Se kapitel 7 för underhållsanvisningar.
- Avlägsna alla hinder från arbetsområdet och förbered de pallar som ska lyftas i förväg. Kom ihåg rätt arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.
- Kontrollera att de lastpallar som ska flyttas är i gott skick.
- Kontrollera att gafflarna är korrekt monterade på ramen och att gafflarnas sidoföring är korrekt inställd.
- Säkerställ att utomstående håller sig på ett tryggt avstånd när utrustningen används. Låt inte någon beträda bommens riskområde eller stå rakt framför lastaren. Kontrollera också att du kan backa lastaren säkert.
- Använd förlängningen för laststödet när det är möjligt.
- Använd arbetsredskapet och lastarens styranordningar endast från förarplatsen.
- Säkerställ att lastaren och arbetsredskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet.
- Använd aldrig pallgaffeln för att lyfta personer eller som någon som helst arbetsplattform.

6.2 Använda pallgaffeln

Kom alltid ihåg högsta tillåtna last för Pallgafflar med sidoförskjutning samt lastarens maximala lasthanteringskapacitet. Se till att inte en enskild gaffelarm eller pallgaffelstället överbelastas och att lasten fördelas jämnt över båda gaffelarmarna. Läs kapitel 6.3 noggrant och kom ihåg att vara extra försiktig på ojämna ytor enligt instruktionerna i kapitel 6.4.

Lär dig hantera ledade lastare i trånga utrymmen. Hanteringsegenskaperna hos en ledad lastare skiljer sig från andra typer av lastare och gaffeltruckar av standardmodell. Särskild utbildning och övning kan krävas.



Att stanna eller svänga maskinen eller att sänka bommen abrupt kan orsaka instabilitet. Kör alltid sakta och manövrera lastarens reglage försiktigt, särskilt vid hantering av tunga laster.



Om lasten är för tung när den ska lyftas från en högre höjd, kan det hända att lastaren tippas framåt då du backar med lastaren. Backa och dra aldrig med lastaren innan du har säkerställt att lastaren klarar av lasten som ska lyftas.

Om lastaren inte är utrustad med självutjämning för bommen:



När du lyfter material till en hög höjd, måste frontplattan samtidigt tiltas för att förhindra att lasten faller ned på lastaren eller operatören. Om lastaren utrustas med bommens självutjämningsalternativ, blir upprepade lyftarbeten enklare.

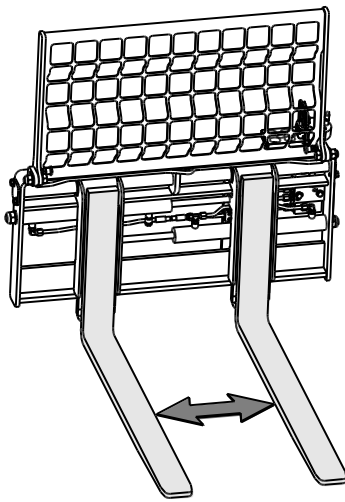
6.3 Sidoförskjutning och gaffelbreddsjustering

Den hydrauliska sidoförskjutningen och gaffelbreddsjusteringen styrs med lastarens styrspak för hjälphydraulik, eller motsvarande knappar på den elektriska joysticken, om sådana finns. Om den elektriska kabelhärvan inte är ansluten kan endast inställningen för gaffelbredd användas. Sidoförskjutningssystemet är avsett att användas för att finjustera pallens läge, inte att skjuta eller dra laster som står på marken.

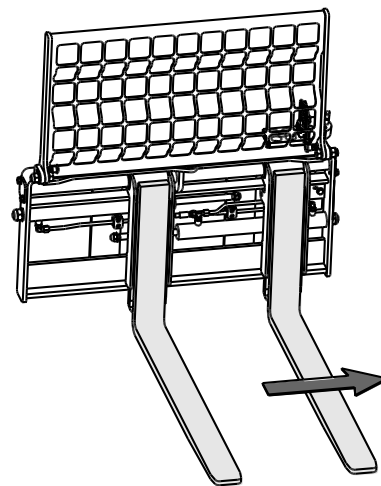
Om den elektriska kabelhärvan inte är ansluten kan endast inställningen för gaffelbredd användas.

Använd styrspaken för hjälphydrauliken för att kontrollera vilken funktion som är aktiverad:

Bredd



Sidoförskjutning



Sätt gafflarna på så bred inställning som möjligt. Undvik ojämn horisontell lastfördelning för bästa stabilitet. Justera gaffelbredden så att lasten fördelas jämnt horisontellt för att uppnå bästa möjliga stabilitet.

6.4 Säker arbetslast

Ett lastdiagram presenteras i lastarens bruksanvisning. Med hjälp av diagrammet kan lastarens lasthanteringskapacitet utvärderas, i enlighet med avståndet mellan lastens tyngdpunkt och lastarens främre axel.

Lastarens lyftkapacitet och stabilitet kommer till sin absoluta rätt när

- lastarens led hålls rak
- tyngdpunkten för lasten är så nära lastaren som möjligt
- motvikter har monterats på lastaren
- teleskopbommen hålls indragen vid lyft
- lyft med gaffelspetsarna undviks

Kom ihåg att en tung last eller långa avstånd mellan lastaren och lastens tyngdpunkt påverkar balansen och hanteringen av lastaren. Du rekommenderas använda ytterligare motvikter, särskilt vid manövrering av mindre lastarmodeller. För lastare i 200-serien rekommenderas användning av däckvikter. Vid tunga laster måste teleskopbommen hållas indragen när lastaren är i rörelse.

Förläng teleskopbommen medan lasten är nära marken om maximal lyfthöjd krävs. På så sätt kan du lättare övervaka lastarens lyftkapacitetsbegränsning, och i händelse av överbelastning kommer gafflarna att vara nära marken och förhindra att lastaren välter.

Tabell 5- Maxlaster som bestäms av ISO 14397-1

A36249								
520	525LPG	R20	528 R28	630	635 R35	640	745	750 760i
180 kg	210 kg	220 kg	240 kg	260 kg	270 kg	280 kg	390 kg	410 kg

Den information som visas är minimumvärdet i värsta fall med ledad ram och teleskopbommen utfälld på fast och plant underlag, beräknat enligt standarden ISO 14397-1, med standardmotvikter. Säker arbetslast definieras som 50% av tipplasten.

Om du lägger till eller tar bort motvikter så påverkar det indikerad säker arbetslast (SWL). Den faktiska lyftkapaciteten kan vara betydligt högre eller lägre, beroende på terrängförhållandena, tillgänglig lyftkraft och lastdistributionen.

Iaktta extra försiktighet när redskapet körs på lutande mark och i sluttningar. Kör långsamt i synnerhet på sluttande, ojämna och hala underlag och undvik hastiga byten av riktning eller hastighet. Använd lastarens styranordningar försiktigt och med lugna rörelser. Se upp för diken, gropar i marken och andra hinder. Vid kollision kan klipparen välta.

På sluttande underlag kan maximal lyftkapacitet inte uppnås. På horisontellt lutande mark får lasten inte lyftas högt. Ledförbindelsen på lastarens ram ska hållas rak när man lyfter tunga laster; att vända lasten under lyft påverkar lastarens stabilitet och kan leda till att maskinen välter.

7. Underhåll och service

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. I det kontinuerliga underhållet ingår regelbunden rengöring och smörjning samt bevakning av arbetsredskapets skick. På grund av krossningsrisken som nedsänkbara maskindelar orsakar ska allt underhållsarbete göras när alla rörliga delar sänkts ned helt och arbetsredskapet ligger mot marken.



FARA: Risk för krosskada - Gå aldrig under upplyft redskap. Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under allt underhåll. Gå aldrig under ett upplyft redskap. Lastarens bom kan plötsligt sänkas under underhåll, även då lastarens motor inte är igång, vilket kan orsaka allvarliga skador. Allt underhåll och all service ska genomföras med arbetsredskapet i nedsänkt, säkert läge.

8. Rengöring, smörjning och kontroller

Rengör arbetsredskapet regelbundet för att undvika ansamling av smuts, vilket är mycket svårare att avlägsna. En högtryckstvätt och mildt rengöringsmedel kan användas för rengöring. Använd inte starka lösningsmedel och spraya inte rengöringsmedlet direkt mot de hydrauliska komponenterna eller etiketterna på arbetsredskapet.

Förvara inte arbetsredskapet direkt på marken, utan placera det på träblock eller till exempel på en pall. Vid längre förvaringstider ska du fräscha upp målningen där det behövs, smörja smörjpunkterna och olja in hydraulcylinderns synliga delar, detta för att förhindra rostskador.

Kontrollera pallgaffelns metallstrukturer regelbundet. Kontrollera okulärt för tecken på skador och inspektera snabbkopplingsfästena och området runt omkring dem noggrant. Redskapet får inte användas om det är deformerat, sprucket eller trasigt. Reparation av pallgaffeln genom svetsning är förbjudet. Svetsa inte fast några krokar eller liknande på gafflarna eller ramen. Gafflarna är av smitt, värmebehandlat stål och svetsning kommer att ha en negativ effekt på deras hållbarhet. Om en gaffel blir böjd kan skadan bli permanent och gaffeln kan inte rätas ut utan särskilda förfaranden och utrustning. Ersätt en skadad gaffel med en ny. Kontakta AVANT service för mer information.

8.1 Kontroll av hydraulkomponenter

Kontrollera hydraulslangarna och hydraulikkomponenterna när lastaren är avstängd och trycket utsläppt. Använd inte redskapet om du har upptäckt ett fel i arbetsredskapets eller lastarens hydraulsystem. Läckande hydraulvätska kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador. Uppsök utan dröjsmål läkare om hydraulvätskan penetrerar huden. Tvätta noga kroppsdelar som kommit i kontakt med hydraulolja med tvål och vatten. Vätskan är också skadlig för miljön och utsläpp måste förhindras. Reparera alla läckor så fort de har upptäckts eftersom en liten läcka snabbt kan bli stor. Använd endast hydraulolja som är godkänd för användning med Avant-lastare.



FARA: Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Släpp ut trycket före underhåll. Hantera inte hydraulsystemet när det är trycksatt, eftersom en koppling kan gå sönder och utsprutande olja orsaka allvarliga skador. Använd inte utrustningen om du har upptäckt ett fel i hydraulsystemet.



Kontrollera slangarna visuellt för sprickor och slitage. Om det finns tecken på läckage, kontrollera komponenten genom att hålla en bit kartong i området där du misstänker att läckan finns. Leta inte efter läckor genom att använda händerna. Bevaka slitaget på slangarna och stoppa driften om det yttersta lagret på någon av slangarna har slitits ut. Kontrollera dragningen av slangarna; justera slangklämmorna för att förebygga slitage på slangarna. Slangarna har en begränsad livslängd. Beroende på användningen måste alla slangar inspekteras grundligt senast efter 3–5 års användning och vid behov ska de bytas ut mot nya.

Om du hittar fel betyder detta att en hydraulslang eller -komponent måste bytas ut och utrustningen får inte användas förrän den har reparerats. Reservdelar får du hos din närmaste AVANT-återförsäljare eller en auktoriserad verkstad. Överlåt reparationer till professionella servicetekniker om du inte har lämplig kunskap och erfarenhet av hydraulsystem och säkert genomförande av reparationer.

EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus
 EG-försäkran om överensstämmelse
 EU samsvarserklæring
 EF-overensstemmelseserklæring
 EC Declaration of Conformity
 EG-Konformitätserklärung
 Déclaration de conformité CE



Valmistaja / Tillverkare / Produsent / Producent / Manufacturer / Hersteller AVANT TECNO OY
 Fabricant:

Osoite / Adress / Adresse / Address / Adresse:

Ylötie 1
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

Vi erklærer herved at produktet som er oppgitt under er i samsvar med forskriftene i Maskindirektivet (direktiv 2006/42/EC med endringer). Følgende harmoniserte standarder har blitt anvendt /

Vi erklærer herved, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42/EF indeholdende ændringer). Følgende harmoniserede standarder er anvendt /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied /

Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführte Maschine konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EG mit Änderungen). Die folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Nous déclarons par la présente que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences en matière de sécurité et de santé de la directive relative aux machines (directive 2006/42/CE, avec ses modifications) Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Modeller / Modeller / Models / Modellen:

Avant	
Hydraulitoiminen trukkihaarukka; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk pallgaffel; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulisk pallegaffel; redskap for Avant minilastere Hydraulisk pallegafler; redskab til Avant Minilæssere Hydraulic pallet fork; attachment for Avant loaders Hydraulische Palettengabel; Anbaugerät für Avant Radlader Fourche a palettes à commande hydraulique destinée à être utilisée avec les chargeuses Avant	A36279



4.8.2015 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör / Administrerende direktør /
 Managing Director / Geschäftsführer / Directeur général



AVANT®